A

Surname ______________________________

Other Names ______________________

Centre Number ____________________

Candidate Number ______________________

Candidate Signature ____________________

For Examiner's Use

GCSE
URDU

F

Foundation Tier Paper 3 Reading

8648/RF

Wednesday 15 May 2019 Morning

Time allowed: 45 minutes

At the top of the page, write your surname and other names, your centre number, your candidate number and add your signature.

[Turn over]

MATERIALS

- You will need no other materials.

INSTRUCTIONS

- Use black ink or black ball-point pen.
- Answer ALL questions.
- You must answer all the questions in the spaces provided. Do not write on blank pages.
- In SECTION A, answer the questions in ENGLISH. In SECTION B, answer the questions in URDU. In SECTION C, translate the passage into ENGLISH.
- Do all rough work in this answer book. Cross through any work you do not want to be marked.

INFORMATION

- **The marks for questions are shown in brackets.**
- **The maximum mark for this paper is 60.**
- **You must NOT use a dictionary.**

DO NOT TURN OVER UNTIL TOLD TO DO SO

SECTION A

Questions and answers in ENGLISH.

0 1 AN EXCHANGE STUDENT

Your teacher has given you a profile of a new exchange student who is arriving from Pakistan to join your class.

نام: عاقب علی

- عاقب کا خاندان بہت امیر ہے۔ اس کا گھر لاہور شہر میں ہے۔
- عاقب کے بڑے بھائی کی شادی ہو چکی ہے۔ وہ کراچی میں رہتے ہیں۔
- عاقب کی ایک چھوٹی بہن ہے جس کو گھر والے بہت پیار کرتے ہیں۔
- عاقب کو حساب کا مضمون بہت پسند ہے لیکن انگریزی مشکل لگتی ہے۔

[Turn over]

Choose the THREE correct statements and write the correct letters in the boxes.

A	Aqib belongs to a poor family.
B	He lives with his family in the city of Lahore.
C	Aqib is the youngest in the family.
D	Aqib's older brother is married.
E	His favourite subject is Mathematics.
F	Aqib has an older sister.

☐ ☐ ☐

[3 marks]

3

0 2

DOCTOR’S SURGERY

You read the following notice at the doctor’s surgery.

- یہ سرجری پیر تا ہفتہ صبح نو بجے سے لے کر شام سات بجے تک کھلتی ہے لیکن اتوار کے دن بارہ بجے تک کھلی رہتی ہے۔
- نرس سے آپ ہر صبح نو سے گیارہ بجے تک مل سکتے ہیں۔
- اگر سرجری بند ہو تو آپ اس نمبر پر فون کریں۔

فون نمبر: 09456543

[Turn over]

Answer the following questions in ENGLISH.

0 2 . 1

What time does the surgery open? [1 mark]

____

____

0 2 . 2

Which day does the surgery close at 12 noon? [1 mark]

____

____

0 2 . 3

When can you see the nurse? [1 mark]

0 2 . 4

What should you do if the surgery is closed? [1 mark]

4

[Turn over]

0 3

SCHOOL ACTIVITIES

Your school has published online the details of the activities for the last week of the summer term.

پیر	پہلے ہال میں اسمبلی ہو گی اور اس کے بعد تصویریں بنانے کے مقابلے شروع ہوں گے۔
منگل	اسکول کے تمام بچوں کو جانور دکھانے کے لئے لے جایا جائے گا۔
بدھ	صبح نو بجے سے تین بجے تک اسکول کے تیرنے کے تالاب میں مقابلے ہوں گے۔
جمعرات	دوسری اور تیسری جماعت کے بچے صبح فٹ بال میچ کھیلیں گے۔
جمعہ	صبح موسیقی کے پروگرام کے بعد طالب علموں کو مقامی عجائب گھر کی سیر کروائی جائے گی۔

On which day do the following activities take place?

Answer in ENGLISH.

0 3 . 1

Swimming ____________________________________
[1 mark]

0 3 . 2

Art competition ____________________________________
[1 mark]

[Turn over]

0 3 . 3

Zoo trip ______________________________

[1 mark]

0 3 . 4

Museum ______________________________

[1 mark]

4

BLANK PAGE

[Turn over]

0 4

HEALTHY LIFESTYLES

Your Pakistani friend has posted a question on Twitter.

باہر کے کھانوں کے بارے میں اپنی رائے دیں؟

Jameela: @jameela90

Shakeela@ shakeela01	باہر کے کھانوں کا ذائقہ گھر کے بنے کھانوں سے بہتر ہوتا ہے۔
Halima@ halima95	باہر کے کھانوں میں مرچ مصالحے کا استعمال بہت زیادہ ہوتا ہے۔ میں تو بالکل نہیں کھاتی۔
Adeel @adeel84	اگر کھانا پکانے کا وقت نہ ہو تو باہر سے کھانا ٹھیک ہے مگر یہ کافی مہنگا بھی پڑ سکتا ہے۔
Arif @arif85	میری رائے میں فاسٹ فوڈ کافی سستا ہوتا ہے اور ہر وقت مل جاتا ہے۔

What are her followers' views about fast food?

For a POSITIVE view, write P.
For a NEGATIVE view, write N.
For a POSITIVE AND A NEGATIVE view, write P/N.

0 4 . 1

Shakeela [1 mark]

0 4 . 2

Halima [1 mark]

0 4 . 3

Adeel [1 mark]

0 4 . 4

Arif [1 mark]

4

[Turn over]

0 5 AN INVITATION TO DINNER

Read the following conversation between Ihsan and Majid.

احسان	السلام علیکم ماجد ! آپ کیسے ہیں ؟
ماجد	وعلیکم السلام احسان ! میں ٹھیک ہوں۔
احسان	اگر آپ جمعرات کو میرے ساتھ کھانا کھانے چلیں تو مجھے خوشی ہوگی۔
ماجد	جمعرات کو میں مصروف ہوں ! اتوار کی شام سات بجے چلیں !
احسان	اتوار کی شام کو میں آپ کا فیصل ریسٹورنٹ میں انتظار کروں گا۔

ماجد	شام سات بجے میں پہنچ جاؤں گا۔ سنا ہے کہ ان کی بریانی بہت مزیدار ہے۔
احسان	جی ہاں! اس کے علاوہ وہاں کی چکن کڑاہی اور کباب مشہور ہیں۔
ماجد	لیکن مجھے سندھی بریانی کا ذائقہ بہت پسند ہے۔
احسان	وہاں گاڑی پارک کرنے کی جگہ کم ہے۔ اس لیے ساتھ والی سڑک پر گاڑی کھڑی کر سکتے ہیں۔
ماجد	ٹھیک ہے، بہت شکریہ!

Answer the questions below in ENGLISH.

0 5 . 1

When exactly are Ihsan and Majid going to meet? [1 mark]

____

____

0 5 . 2

Where are they going to meet? [1 mark]

____

____

0 5 . 3

What is Majid's favourite dish? [1 mark]

0 5 . 4

Where should Ihsan park his car? [1 mark]

4

[Turn over]

0 6

SCHOOL LIFE

Read the following extract from ‘Pitras-Kay-Mazameen’ by Pitras Bukhari and answer the questions which follow.

"خدا کا یہ فضل ہم پر کب اور کس طرح ہوا؟ جب ہم نے امتحان پاس کیا تو میرے اسکول کے ہیڈ ماسٹر صاحب خاص طور پر مبارکباد دینے کے لیے آئے۔ جس کی مجھے خوشی ہوئی۔ قریبی رشتہ داروں نے دعوتیں دیں۔ گاؤں کے رہنے والوں میں مٹھائی بانٹی گئی اور ہمارے گھر والوں کو ایک دم اس بات کا پتا چلا کہ "وہ لڑکا جسے آج تک اپنی بے پرواہی کی وجہ سے ایک بے کار اور نالائق بیٹا سمجھتے رہے تھے، دراصل بہت زیادہ قابلیت رکھتا ہے۔" چنانچہ ہماری آنے والی زندگی کے متعلق طرح طرح کے مشوروں پر غور کیا جانے لگا۔

Read the following statements.

Write T if the statement is TRUE.
Write F if the statement is FALSE.
Write NT if the information is NOT IN THE TEXT.

0 6 . 1 The writer was disappointed about his exam performance. [1 mark]

0 6 . 2 He belonged to a very strict family. [1 mark]

0 6 . 3 His head teacher came to congratulate him. [1 mark]

0 6 . 4 Sweets were distributed in the city. [1 mark]

06.5 His family had thought he was useless and carefree. [1 mark]

06.6 His head teacher nominated him for an award. [1 mark]

06.7 His family discussed different ideas for his future. [1 mark]

7

BLANK PAGE

[Turn over]

0 7 **SPORTS**

Your friend regularly attends cricket coaching sessions at a local club. He sends you an email with all of the information about joining the club.

السلام علیکم وسیم

آپ کا ای میل ملا اور یہ جان کر بہت خوشی ہوئی کہ آپ ہمارے کرکٹ کلب کے بارے میں جاننا چاہتے ہیں۔ ہمارے کلب کو نوجوان کھلاڑیوں کی ضرورت ہے جو کہ کرکٹ میں دلچسپی رکھتے ہوں۔ کلب کا ممبر بننے کے لیے ان باتوں کا خیال رکھیں:

- وقت کی پابندی بہت ضروری ہے۔
- کلب میں شامل ہونے کے لئے پچاس پونڈ سالانہ فیس دینی ہو گی۔
- اپریل کے مہینے میں ٹریننگ دی جاتی ہے اور اس میں حصہ لینا ضروری ہے۔

شکریہ

Which THREE requirements for joining the club are mentioned?

Write the correct letters in the boxes.

A	Must be a talented batsman.
B	Must be on time for the sessions.
C	Must be available for matches.
D	Must pay a yearly fee.
E	Must attend training.
F	Must have a balanced diet.

☐ ☐ ☐ **[3 marks]**

3

[Turn over]

0 8 JOBS, CAREER CHOICES AND AMBITIONS

You are looking to apply for a part-time job and you read a job advertisement in a newspaper.

پارٹ ٹائم نوکری کا اشتہار

ہمارے ہوٹل برطانیہ کے مشہور ہوٹلوں میں سے ہیں۔ ہمیں اپنے ہوٹل کے لیے ایک ایماندار شخص کی ضرورت ہے جو محنت سے کام کرے۔ اس کے علاوہ انگریزی اور اردو میں بہت اچھی طرح سے بات چیت کر سکے کیونکہ ہمارے زیادہ تر مہمان یہی زبانیں بولتے اور سمجھتے ہیں۔ کامیاب امیدوار کو کمپیوٹر کا استعمال کرنا سکھایا جائے گا۔ کام کے اوقات ہفتہ اور اتوار کو دوپہر تین بجے سے رات نو بجے تک ہیں۔ اتوار کے دن زیادہ کام ہونے کی وجہ سے تنخواہ زیادہ دی جائے گی۔

دلچسپی رکھنے والے امیدوار ہمارے ہوٹل کی ویب سائٹ پر فارم جمع کروا سکتے ہیں۔ درخواست بھیجنے کی آخری تاریخ پانچ جولائی ہے۔

Write the correct letter in each box.

0 8 . 1

What type of candidate is the employer looking for?

A	Friendly
B	Hardworking
C	Experienced

[ ]

[1 mark]

[Turn over]

08.2

What will be offered to the successful candidate?

A	IT training
B	Flexible hours
C	Overtime

☐

[1 mark]

08.3

Why is the salary higher on a Sunday?

A	Sundays are busier
B	There are fewer staff
C	The hours are longer

☐

[1 mark]

0 8 . 4

Where should candidates submit their application?

A	Head office
B	Online
C	Hotel reception

☐

[1 mark]

4

[Turn over]

SECTION B

Questions and answers in URDU.

0 9

اسکول اور کالج

فارم میں دی گئی خالی جگہوں کو نیچے لکھی ہوئی باتوں سے پُر کریں۔

اسد علی
پاکستانی
سولہ سال
چھ فٹ
تاش کھیلنا
تاریخ

صحیح جوابات کے انگریزی حروف خانوں میں لکھیں۔

مثال: میرا نام ___اسد علی___ ہے۔

0 9 . 1

میری عمر ______________________________ ہے۔

[1 mark]

0 9 . 2

میرا مشغلہ ______________________________ ہے۔

[1 mark]

0 9 . 3

میں اسکول میں ______________________________ پڑھتا ہوں

[1 mark]

3

[Turn over]

1 0

سینما

نیچے چند فلموں کے بارے میں پڑھیں۔

ہال نمبر 2

یہ فلمیں اکثر محبت کی کہانیوں پر بنائی جاتی ہیں۔ان فلموں کے گانے بہت اچھے ہوتے ہیں۔

ہال نمبر 1

یہ فلمیں لوگوں کو ہنسانے اور خوش کرنے کے لئے بنائی جاتی ہیں۔لوگ تھوڑے وقت کے لیے اپنے غم بھول جاتے ہیں۔

ہال نمبر 3

ان فلموں کی کہانیاں سچی نہیں ہوتیں۔ اس میں لڑائی اور جرم سے متعلق چیزیں دکھائی جاتی ہیں جو کہ نوجوانوں کے لئے نقصان دہ ہیں۔

سینما کے ہر ہال میں کس قسم کی فلم دکھائی جا رہی ہے؟

نیچے دیے گئے ہر ایک خانے میں سوال کے صحیح جواب کا انگریزی حرف لکھیں۔

A	لڑائی والی فلم	
B	پیار اور محبت کی فلم	
C	مزاحیہ فلم	
D	تاریخی فلم	
E	ڈراؤنی فلم	

10.1 ہال نمبر 1 ☐ **[1 mark]**

10.2 ہال نمبر 2 ☐ **[1 mark]**

10.3 ہال نمبر 3 ☐ **[1 mark]**

3

11

کپڑوں کی دکان

نیچے ایک دکان کے بارے میں بتایا گیا ہے۔

کپڑوں کی دکان

اس ہفتے ہم نے ایک نئی دکان کھولی ہے۔ آپ ہم سے ہر قسم کے کپڑے خرید سکتے ہیں لیکن عید پر شلوار قمیص بہت کم قیمت پر مل سکتی ہے۔ بچوں کے کپڑوں پر سیل لگی ہے۔ یہاں مردوں اور عورتوں کے بنے بنائے کپڑے ملتے ہیں اور ہم عورتوں کی پسند کے کپڑے بھی تیار کر سکتے ہیں۔

11.1

ہر سوال کے صحیح جواب کا انگریزی حرف خانے میں لکھیں۔

یہ دکان کب کھلی تھی؟

A	پچھلے ہفتے
B	اس ہفتے
C	پچھلے مہینے

☐

[1 mark]

11.2

عید پر کون سے کپڑے سستے مل سکتے ہیں؟

A	کوٹ
B	ہر قسم کے کپڑے
C	شلوار قمیص

☐

[1 mark]

[Turn over]

11 . 3

کن کپڑوں پر سیل لگی ہے؟

A	مردوں کے کپڑے
B	عورتوں کے کپڑے
C	بچوں کے کپڑے

☐

[1 mark]

11 . 4

آپ اس دکان سے کس قسم کے کپڑے تیار کروا سکتے ہیں؟

A	ہر قسم کے کپڑے
B	اسکول کے کپڑے
C	عورتوں کے کپڑے

☐

[1 mark]

4

BLANK PAGE

[Turn over]

نیچے دی گئی عبارت کو غور سے پڑھیں جو **خدیجہ مستور** کے مضمون **"آنگن"** سے لی گئی ہے۔

کھانے کی میز پر افطاری کا سامان رکھا جا چکا تھا۔ کریمن بُوا کو شاید روزہ لگ رہا تھا، اس لئے ان میں کچھ کرنے کی طاقت نہیں رہی تھی اور وہ چپ سی بیٹھی تھیں۔ بڑے چچا باہر پلنگ پر بیٹھے جیب سے نکلی ہوئی گھڑی کو دیکھے جا رہے تھے۔ باہر بیٹھک میں بڑے چچا کے کئی مہمان بیٹھے روزہ کھلنے کا بے چینی سے انتظار کر رہے تھے۔ اسرار میاں تو جیسے انتظار ہی میں تھے، جب مہمان ہوتے تو ان کے مزے ہو جاتے ورنہ وہ غریب تو روزہ بھی اس وقت ہی کھولتے جب وقت نکل چکا ہوتا۔

عبارت کے مطابق کون سی **چار** باتیں درست ہیں؟

A	گھر میں کھانے کا کافی بہتر انتظام کیا گیا تھا۔
B	گھر والے عید کی تیاریوں میں مصروف تھے۔
C	بڑے چچا کو افطار کے وقت کا بے چینی سے انتظار تھا۔
D	کریمن بُوا کافی خوش نظر آ رہی تھیں۔
E	بڑے چچا باہر پلنگ پر بیٹھے تھے۔
F	بڑے چچا کے مہمان ان کے ساتھ بیٹھے روزہ کھلنے کا بے چینی سے انتظار کر رہے تھے۔
G	ہمسائے بھی افطاری میں شامل ہوئے۔
H	مہمانوں کا ہونا سرار میاں کے لیے بہت خوشی کی بات ہوتی تھی۔

[Turn over]

صحیح جوابات کے انگریزی حروف نیچے دیے گئے خانوں میں لکھیں۔

[4 marks]

4

BLANK PAGE

[Turn over]

13

موسم کا حال

آپ اسلام آباد کی سیر کا پروگرام بنا رہے ہیں اور آپ اردو اخبار میں موسم کا حال پڑھتے ہیں۔

موسم کی رپورٹ کے مطابق اسلام آباد میں پیر کی صبح کو موسم خشک رہے گا۔ لیکن شام کو تیز بارش ہو گی۔ لاہور میں تین دن مسلسل بارش ہوتی رہے گی جس کی وجہ سے سیلاب آنے کا خطرہ ہے۔ ملک کے شمالی علاقوں میں بہت ٹھنڈ ہو گی اور برف پڑے گی۔ کراچی میں پہلے پانچ دن دھند کی وجہ سے گاڑی چلانا مشکل تھا۔ مگر ہفتے اور اتوار کے دن موسم خوشگوار ہو جائے گا۔ پشاور میں پورا ہفتہ بہت گرمی پڑے گی۔

ہر سوال کے صحیح جواب کا انگریزی حرف خانے میں لکھیں۔

13.1

پاکستان کے کس شہر میں تیز بارش ہو گی؟

A	اسلام آباد
B	پشاور
C	کراچی

☐

[1 mark]

13.2

لاہور میں موسم کی وجہ سے کیا نقصان ہو گا؟

A	فصلیں
B	سیلاب
C	ٹریفک

☐

[1 mark]

[Turn over]

13.3

پاکستان کے شمالی علاقوں میں موسم کیسا ہو گا؟

A	آندھی
B	سردی بڑھ جائے گی۔
C	خشک

☐

[1 mark]

13.4

کراچی میں موسم کیسا تھا؟

A	طوفان
B	گرمی
C	دھند

☐

[1 mark]

4

BLANK PAGE

[Turn over]

SECTION C

Translation into ENGLISH.

1 4 **Your friend has sent you this message and asked you to translate it into ENGLISH for him.**

پچھلے سال میں دبئی گیا تھا۔ سفر کافی لمبا تھا۔ اس لیے میں نے جہاز میں فلمیں دیکھیں کیونکہ مجھے پاکستانی
فلمیں دیکھنے کا بہت شوق ہے۔ دبئی کا موسم بہت گرم ہوتا ہے اس لیے میں شام کو گھومنے نکلتا تھا۔ اگلے
سال میں پڑھائی کے لیے پاکستان جاؤں گا۔

[9 marks]

______

______

______

9

END OF QUESTIONS

BLANK PAGE

For Examiner's Use	
Question	Mark
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
TOTAL	

Copyright information

For confidentiality purposes, from the November 2015 examination series, acknowledgements of third-party copyright material are published in a separate booklet rather than including them on the examination paper or support materials. This booklet is published after each examination series and is available for free download from www.aqa.org.uk after the live examination series.

Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright-holders may have been unsuccessful and AQA will be happy to rectify any omissions of acknowledgements. If you have any queries please contact the Copyright Team, AQA, Stag Hill House, Guildford, GU2 7XJ.

Copyright © 2019 AQA and its licensors. All rights reserved.